

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [office@staugustinerva.org](mailto:office@staugustinerva.org)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9am - 4:30pm Monday - Thursday

• Friday 9am - 12noon • Lunes a Jueves 9:00am - 4:30pm • Viernes 9am - Mediodía

2nd SUNDAY OF EASTER - SUNDAY OF DIVINE MERCY - April 7, 2024

2do DOMINGO DE PASCUA - LA DIVINA MISERICORDIA - 7 de abril, 2024

"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"  
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

## MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL  
11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm. LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

## CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado — 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.  
For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that  
a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.  
Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada  
para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

**ANointing OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass.  
If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office  
to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de  
cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia  
esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer  
los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento  
de los Enfermos.

## NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse  
como miembro.

## MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where  
people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of  
God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

## PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor / Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Rev. Julz Buena**  
Parochial Vicar / Vicario Parroquial  
x122  
[jbuena@richmonddiocese.org](mailto:jbuena@richmonddiocese.org)

**Deacon Ramón Rivera, ext. 125**  
Pastoral Associate / Asociado Pastoral  
[ramonrivera@richmonddiocese.org](mailto:ramonrivera@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Karina Bravo, ext. 117**  
[youth@staugustinerva.org](mailto:youth@staugustinerva.org)  
Director of Youth  
Directora Ministerio Juvenil

**Lily Gutiérrez, ext. 113**  
[children@staugustinerva.org](mailto:children@staugustinerva.org)  
Director of Children's Formation  
Directora de Ministerio de Niños

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Records Clerk  
Administradora de Registros

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Administrative Assistant  
Asistente Administrativa

**Gladys Lugo, ext. 120**  
[glugo@staugustinerva.org](mailto:glugo@staugustinerva.org)  
Quince & Wedding Coordinator  
Coordinadora de Quinces y Bodas

**Joe Mizell, ext. 115**  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento  
Cell - 804-629-0263

**Jake Smith**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, April 7

domingo, 7 de abril

## DIVINE MERCY SUNDAY (SECOND SUNDAY OF EASTER) DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA (SEGUNDO DOMINGO DE PASCUA)

### Building Maintenance Collection Colecta para Mantenimiento del Edificio

8:00am	Escuela San Andrés (Historia de la Salvación)	Hall
<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para Niños en grados de Primaria	Rm 9,10/11, 13/14, 16, 17,18/19, PC 1-2, 3, 4
10:00am	Educación Religiosa - Sesión para Padres	PC 1-2
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
<b>1:30pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
6:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Monday, April 8

lunes, 8 de abril

6:00pm	Educación Religiosa - Sesión para padres	Rm 18/19
6:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para Niños en grados de Primaria	Rm 9,10/11, 13/14, 16, 17,18/19
7:00pm	Oración Comunitaria - Renovación Carismática	PC 1-2

Tuesday, April 9

martes, 9 de abril

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing & PC 4
<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
9:30am	Women's Guild	Rm 13/14
10:00am	Bible Study	PC 1-2
10:00am	RCIA (V. Paredes)	PC 3
12:00n	Care-A-Van (lunch)	PC 3
1:00pm	Staff Meeting	Conference Room
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 16, 18/19
6:00pm	Confirmation - Parent and Teen Session	Church
6:00pm	RCIA/Communion Prep	PC 1-2

Wednesday, April 10

miércoles, 10 de abril

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:30pm	Misioneros de María Inmaculada	Rm 18/19
6:30pm	Every Woman Reading/Study Group	PC 3
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Reunión - JPC	Hall
7:00pm	Reunión - Escuela San Andrés	Rm 13/14
7:00pm	Sacramentos para Adultos	PC 1-2

Thursday, April 11

juéves, 11 de abril

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 16, 18/19
<b>7:00pm</b>	<b>Misa con Adoración</b>	<b>Iglesia</b>
7:00pm	Reunión de Coro	Rm 13/14
7:00pm	Reunión de Coros	PC 4

Friday, April 12

viernes, 12 de abril

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass with Adoration</b>	<b>Church</b>
5:00pm	Confirmation Retreat	Hall
7:00pm	Reunión de Coro	Rm 13/14
7:00pm	Ministerio de la Familia	PC 1-2

Saturday, April 13

sábado, 13 de abril

8:00am	Confirmation Retreat	Hall
11:00am	Quinceañera (Allison Calderón)	Church
2:00pm	Quinceañera (Sylvia Vásquez)	Church
2:00pm	Preparación Matrimonial	PC 4
3:45pm	Confessions / Confesiones	Church
<b>5:00pm</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
<b>7:00pm</b>	<b>Misa con Rito de Sacramentos (grados 2 - 5)</b>	<b>Iglesia</b>

Sunday, April 14

domingo, 14 de abril

## THIRD SUNDAY OF EASTER/ TERCER DOMINGO DE PASCUA

<b>9:00am</b>	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
9:00am	Formación Litúrgica	Hall
10:00 - 11:15am	Children's Confessions	Church
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para Niños en grados de Primaria	Rm 9,10/11, 13/14, 16, 17,18/19, PC 1-2, 3, 4
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2

## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, April 6	5:00pm	Elizabeth Viera
	7:00pm	Graciela Estéfani †
Sunday, April 7	9:00am	Irene Kotula †
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Vicente Oliva † (6 años de fallecido)
Monday, April 8	9:00am	<b>NO DAILY MASS</b>
Tuesday, April 9	9:00am	William Phillips †
Wednesday, April 10	9:00am	Dorothy Anerini
Thursday, April 11	9:00am	Rommel Harris †
	7:00pm	Lorenzo Ruiz Taperia †
Friday, April 12	9:00am	Sister Gerarda Van
Saturday, April 13	5:00pm	Diane Wills †
	7:00pm	Por las almas en el purgatorio
Sunday, April 14	9:00am	Edgar White †
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Marisol Agudelo † (2 años de fallecida)

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

## Pray For / Oremos Por:



Antoinette Denmark, Carol Propp, Mark Farmer, Sister Gerarda Van, JoAnn & Robert "Pete" Hightower, Joshua Jarrell, Debra Bass, Mildred Fernández, Carolyn Miller, Mary Daniels, Georgia Spiller, Lynn Tran, Carol Bailey, J.P. Vittori, John Patrick, Cooper Hamerman, Estarlin José Gutiérrez, Barbara Mueller, Alexandra Vega, Killian Stevens, Stephen Panchyshyn, Cris Sheppard, Paige Lewis, Jan Owen, Sherry Crawford, Officer Patrick Keff, Sid Thompson, Martin García, María Luisa García, Elia García, Francisco García, Bud Williamson, Kathie Evans, Roger Monger, James Bentley, Cathy and Donald Stage, Emiliano Fajardo and Pedrina Franco, Betty Savin, Susan and Frank Burke, Audrey Rose Harlin, Christine Womack, Valerie Luther, Elkana & Monique Diman-Riley and Family, Uni & Robert Kemp, Chris Ebert, Doug Ebert, Bill Kemp, Martha Gardner, Al Spach, Glen C. Quimpo, John Ortiz, Suki & Bo Simpson, Samuel Sponeybarger, Richard Panchyshyn, Evelyn Otey, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Donna Wilson, Frank Solari, Edward O'Connell, Jillian Hamilton, Judy Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Pat Rollins, Axel González, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Rich Hohos, Robert Russo, Megan Gorman, Miriam Araujo, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Michael Payne, Barbara Swann, and Patricia Carmona.

## Readings for the week of April 7, 2024 Lecturas de la semana del 7 de abril, 2024

**Sunday:** Acts 4:32-35/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 (1)/  
1 Jn 5:1-6/Jn 20:19-31

**Monday:** Is 7:10-14; 8:10/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 11/  
Heb 10:4-10/Lk 1:26-38

**Tuesday:** Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/Jn 3:7b-15

**Wednesday:** Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/Jn 3:16-21

**Thursday:** Acts 5:27-33/Ps 34:2 and 9, 17-18, 19-20/Jn 3:31-36

**Friday:** Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4, 13-14/Jn 6:1-15

**Saturday:** Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5, 18-19/Jn 6:16-21

**Next Sunday:** Acts 3:13-15, 17-19/Ps 4:2, 4, 7-8, 9 (7a)/  
1 Jn 2:1-5a/Lk 24:35-48



## Observances for the week of April 7, 2024 Observancias para la semana del 7 de abril, 2024

**Sunday:** 2nd Sunday of Easter (Divine Mercy)

**Monday:** The Annunciation of the Lord

**Tuesday:** - - -

**Wednesday:** - - -

**Thursday:** St. Stanislaus, Bishop and Martyr

**Friday:** - - -

**Saturday:** St. Martin I, Pope and Martyr

**Next Sunday:** 3rd Sunday of Easter

©LPi

<b>1:30pm</b>	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
6:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia
6:00pm	Confirmation Prep (10th Grade) / Preparación para Confirmación (grado 10)	Hall



## FROM THE PASTOR

### 50 Days of Rebirth

Everyone seems to know about the 40 days of Lent, but for some reason even many Catholics are unaware that the Church celebrates Easter for 50 days (7 full weeks). It begins with the Easter Vigil on Holy Saturday and ends on the evening of Pentecost.

The 50 days of Easter are a time for us to focus our attention on living the new life that we have received in baptism. This newness of life is symbolized most of all in the new Easter Candle which is lit for every liturgy that is celebrated during the 50 days.

So how will I be new? That is the question each of us must answer. What new habits do we need to practice for these 50 days.

It is easy to profess faith in Jesus Christ with our lips. If we are going to be truly Christian, we must profess our faith in Jesus through our actions.

Each day in the 50 days of Easter we should ask ourselves how we can behave in a way that is different than the way we used to behave before Ash Wednesday. We must constantly be striving to perfect our imitation of Christ.

## MENSAJE DEL PÁRROCO

### 50 días de Renacimiento

Todo el mundo conoce los 40 días de Cuaresma, pero por alguna razón incluso muchos católicos no saben que la Iglesia celebra la Pascua durante 50 días (7 semanas completas). Comienza con la Vigilia Pascual del Sábado Santo y termina en la noche de Pentecostés.

Los 50 días de Pascua son un tiempo para que centremos nuestra atención en vivir la nueva vida que hemos recibido en el bautismo. Esta novedad de vida está simbolizada sobre todo en el nuevo Cirio Pascual que se enciende para cada liturgia que se celebra durante los 50 días.

Entonces, ¿cómo voy a ser nuevo? Esa es la pregunta que cada uno de nosotros debe responder. ¿Qué nuevos hábitos necesitamos practicar durante estos 50 días?

Es fácil profesar la fe en Jesucristo con nuestros labios. Si vamos a ser verdaderamente cristianos, debemos profesar nuestra fe en Jesús a través de nuestras acciones.

Cada día en los 50 días de Pascua debemos preguntarnos cómo podemos comportarnos de una manera diferente a la forma en que solíamos comportarnos antes del Miércoles de Ceniza. Debemos esforzarnos constantemente por perfeccionar nuestra imitación de Cristo.

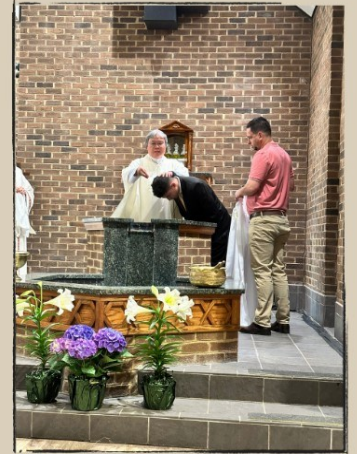


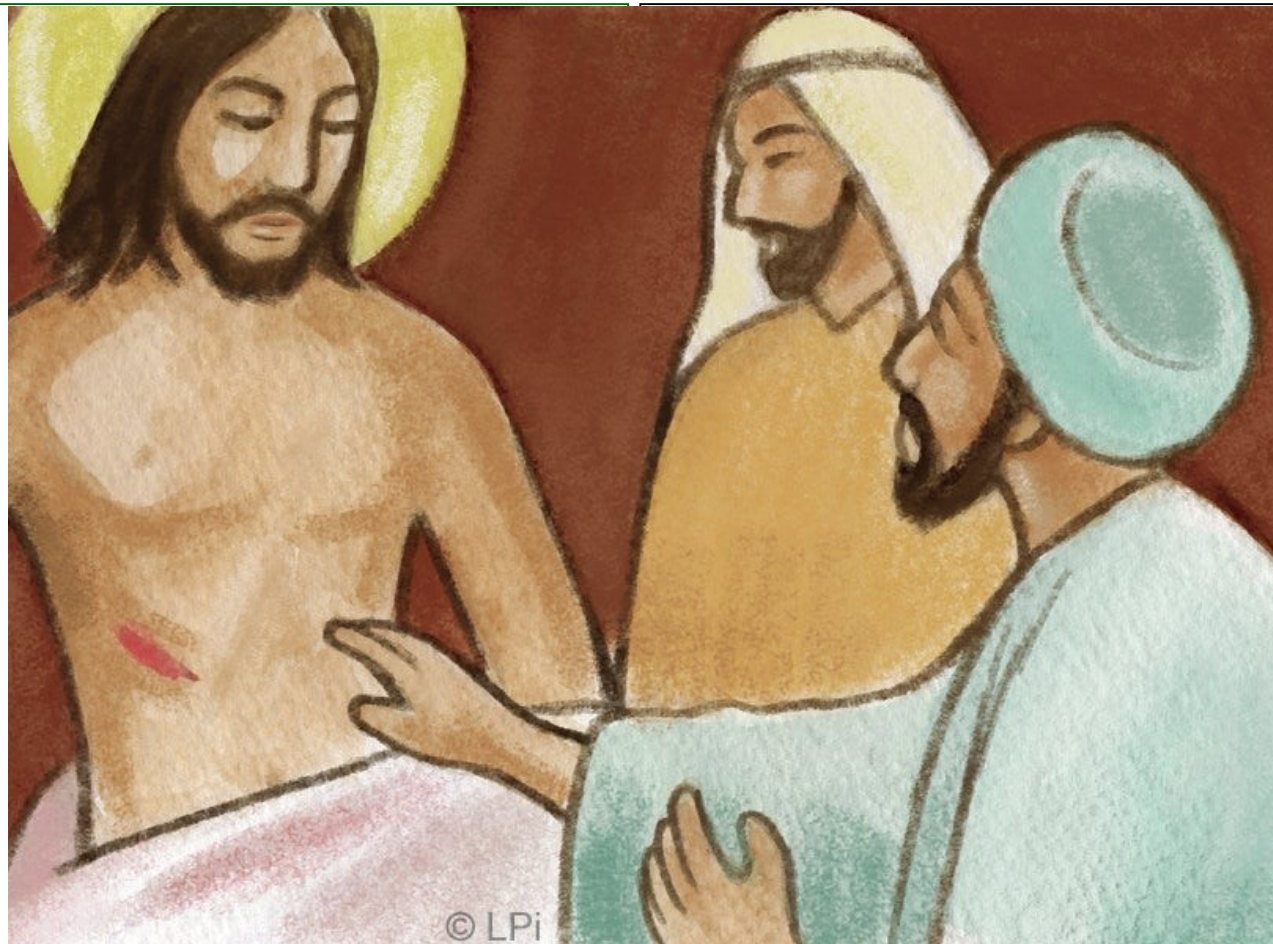
# WELCOME OUR NEW MEMBERS OF THE CHURCH!

They received

Baptism, First Communion, and Confirmation during the Easter Vigil!

- Aylin Nicole Bonilla
- Sahara Noelia Catalan Vásquez
- Adelynn Iliana De La Peña
- Anthony Del Cid Vega
- Fabiola Del Cid Vega
- Isaac Adame Diaz
- Jose Daniel Gonzalez Alvarez
- Katherine Nicole Morales
- Braylan Rosales
- Carlos Salinas Rodriguez
- Leydy Arely Sanchez Lopez





© LPi

Thomas answered and said to him, “My Lord and my God!” Jesus said to him, “Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed.”  
- Jn 20:28-29

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

\*\*\*\*\*

**Second Sunday of Easter Sunday**  
*(Sunday of Divine Mercy)*  
**April 7, 2024**  
*(Uplift your Priest starts April 8th)*

“As the Father has sent Me, so I send you.” Let us affirm our priests and help carry out Christ’s mission of spreading love and compassion in the world. Maybe God is also calling you to share in His saving mission as a priest. Talk to your priest or reach out to the Office of Vocations at (804) 359-5661 or via email: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).



**Vocation General Intercessions**

For all our priests whom God has sent in the name of Jesus to serve the people, that they are blessed with continued faithfulness to Him and inspire many more to consider a vocation to the priesthood,  
**we pray to the Lord.**

Tomás le respondió: “¡Señor mío y Dios mío!” Jesús añadió: “Tú crees porque me has visto; dichosos los que creen sin haber visto”. - Jn 20:28-29

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

**Segundo Domingo de Pascua**  
*(Domingo de la Divina Misericordia)*  
**7 de abril, 2024**  
*Comienza Apoya a tu Sacerdote 8 de abril*

“Como el Padre me envió, así también yo te envío”. Afirmemos a nuestros sacerdotes y ayudemos a llevar a cabo la misión de Cristo de difundir el amor y la compasión en el mundo. Quizás Dios también te esté llamando a compartir su misión salvadora como sacerdote. Hable con su sacerdote o comuníquese con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o por correo electrónico: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).



**Intercesiones Generales por las Vocaciones**

Por todos nuestros sacerdotes a quienes Dios ha enviado en el nombre de Jesús para servir al pueblo, para que sean bendecidos con una fidelidad continua a Él e inspiren a muchos más a considerar una vocación al sacerdocio,  
**roguemos al Señor.**

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### FOOD PANTRY

Thanks to your generosity, our pantry shelves are better stocked. Our current needs are for pancake mix, pancake syrup, pasta sauce, jelly, canned carrots, juice, bar soap and laundry detergent.

*"Share you food with the hungry..." Isaiah 58:6*

### JOB OPENING AT THE CATHEDRAL OF THE SACRED HEART

The Cathedral of the Sacred Heart, Richmond, seeks a full-time business manager to join its dynamic and dedicated staff. The successful candidate will have demonstrated financial management and operations experience as well as exemplary interpersonal and analytical skills. Excellent diocesan benefits and free adjacent parking. More details and the application can be found at the website <https://bit.ly/48ozpmM>.

**\*\*If you have difficulty hearing during the Mass, we have hearing devices available in the Sacristy for those who have hearing aids or not.\*\***

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior de la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### DESPENSA DE ALIMENTOS

Gracias a su generosidad, los estantes de nuestra despensa están mejor abastecidos. Nuestras necesidades actuales son mezclas para panqueques, jarabe para panqueques, salsa para pasta, gelatina, zanahorias enlatadas, jugos, barras de jabón y detergente para ropa.

*"Comparte tu comida con el hambriento..." Isaías 58:6*

**Si tiene dificultad para oír durante la Misa, tenemos aparatos auditivos disponibles en la Sacristía para aquellos que tienen audífonos o no.**

## WEEKLY STEWARDSHIP

	03/24/24	
Monthly Budget	\$	73,958
Actual Month To Date Offering		85,107
Difference	\$	11,149

Included above: Catholic Virginian \$255, Respect Life \$1, Catholic Relief Services \$20, Annual Appeal \$55

**\*\*\*Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\***

**\*\*\*Please help us meet our monthly budget. One more Sunday to go!!!\*\*\***

**We also have more options to contribute\*\*\***

**Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

	03/31/24	
Monthly Budget	\$	73,958
Actual Month To Date Offering		113,207
Difference	\$	39,249

Included above: Catholic Virginian \$68, Annual Appeal \$20, Catholic Charities \$5, Rice Bowls \$2,355

**\*\*\* Happy Easter! Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\***

**\*\*\*Congratulations! You exceeded the monthly budget!\*\*\***

**We also have more options to contribute\*\*\***

**Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

## COLECTA SEMANAL

	03/24/24	
Presupuesto Mensual	\$	73,958
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		85,107
Diferencia	\$	11,149

Incluido Arriba: Catholic Virginian \$255, Respect Life \$1, Catholic Relief Services \$20, Annual Appeal \$55

**\*¡Gracias por su apoyo continuo a la Iglesia San Agustín!\***

**\*\*Ayúdenos a cumplir con nuestro presupuesto mensual. ¡¡Falta un domingo mas!!\*\***

**También tenemos más opciones para contribuir Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

	03/31/24	
Presupuesto Mensual	\$	73,958
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		113,207
Diferencia	\$	39,249

Incluido Arriba: Catholic Virginian \$68, Annual Appeal \$20, Catholic Charities \$5, Rice Bowls \$2,355

**\*\*¡Felices Pascuas! Gracias por su apoyo continuo a la Iglesia San Agustín!\***

**\*\*¡Felicidades! Cumplió con nuestro presupuesto mensual!\***

**También tenemos más opciones para contribuir Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

# SUNDAY APRIL 7, 2024 / DOMINGO 7 DE ABRIL, 2024

St. Augustine Catholic Church		
Fiscal Year July 1, 2023- June 30, 2024		
Report for Month Ended February 29, 2024		
<u>Year to Date</u>		
<u>OPERATING INCOME</u>	<u>Actual</u>	<u>Budget</u>
Weekly Sunday/Holy Day Collections	\$ 618,838	\$ 572,000
Other Income	90,135	41,052
Fund Raising (see below)	4,892	30,057
St. Augustine Gift Shop (net)	8,063	11,250
<b>Total Operating Income</b>	<b>\$ 721,929</b>	<b>\$ 654,360</b>
<b>plus ADDITIONAL INCOME</b>		
J&P Appeals Collections	12,960	7,050
Other Income	-	-
Legacies	-	-
<b>Grand Total ALL RECEIPTS</b>	<b>\$ 734,889</b>	<b>\$ 661,410</b>
<b>OPERATING EXPENSES</b>		
Parish Ministries Expense <sup>2</sup>	32,026	40,872
Facilities Expense	160,371	151,395
Admin Expense	22,790	18,799
Personnel Costs	396,337	405,503
Diocesan Assessments	84,053	99,924
<b>Total Operating Expenses</b>	<b>\$ 695,577</b>	<b>\$ 716,493</b>
<b>Year-to-Date SUMMARY:</b>		
<b>Grand Total All Receipts</b>	<b>\$ 734,889</b>	
<b>Grand Total All Expenditures</b>	<b>695,577</b>	
<b>Gain/(Loss)</b>	<b>\$ 39,312</b>	
<sup>z</sup> includes outreach expenses		
<b>FLOW-THROUGH COLLECTIONS</b>		
	<u>This Month</u>	<u>FY</u> <u>2023-2024</u>
National & Diocesan Collections	2,606	23,528
<b>Total Flow-Through</b>	<b>\$ 2,606</b>	<b>\$ 23,528</b>
<b>CASH ASSETS</b>		
	<u>2/29/2024</u>	
Checking	\$ 102,129	
Catholic Foundation (Investments)	305,403	
Other Investments -CD	120,000	
Petty Cash	400	
<b>Current Cash Assets</b>	<b>\$ 527,932</b>	
<b>FUNDRAISING</b>		
	<u>This Month</u>	<u>FY NET</u> <u>2023-2024</u>
*** Festival	0	0
*Women's Guild	0	0
**Other Fundraising	4892	13,216
<b>Fundraising Total</b>	<b>\$ 4,892</b>	<b>\$ 13,216</b>
<b>CAPITAL PROJECTS</b>		
		<u>Total Cost</u>
AC controls		\$ 15,015
light poles		\$ 10,450
<b>NOTES</b>		
*Women's Guild,		
** Fish Fry , Hymnals		
Thank you and please continue to support to St. Augustine Church.		

Iglesia Catolica San Agustin		
Año Fiscal julio 1, 2023 - junio 30, 2024		
Informe para el Mes Terminado febrero 29, 2024		
<u>Hasta la Fecha</u>		
	<u>Actual</u>	<u>Presupuesto</u>
Colectas Semanales de cada Domingo	\$ 618,838	\$ 572,000
Otros Ingresos	90,135	41,052
Programas de Ingreso de La Parroquia	4,892	30,057
La Librería San Agustín (net)	8,063	11,250
<b>Total de Ingresos de Operación</b>	<b>\$ 721,929</b>	<b>\$ 654,360</b>
Colectas por Apelacion de Justicia y Paz		
	12,960	7,050
Otros Ingresos		
	-	-
Legacies		
	-	-
<b>Total Completo TODOS LOS RECIBOS</b>	<b>\$ 734,889</b>	<b>\$ 661,410</b>
Programas-Gastos de Ministerios de La Parroquia <sup>2</sup>		
	32,026	40,872
Gastos de Iglesia		
	160,371	151,395
Gastos Administrativos		
	22,790	18,799
Gastos de Personal		
	396,337	405,503
Contribución Diocesana		
	84,053	99,924
<b>Total de Gastos Operacionales</b>	<b>\$ 695,577</b>	<b>\$ 716,493</b>
<b>Gran total de recibos</b>		
	<b>\$ 734,889</b>	
<b>Gran total de gastos</b>		
	<b>695,577</b>	
<b>Ganancia/Perdida</b>		
	<b>\$ 39,312</b>	
<sup>z</sup> Incluye gastos para outreach (ayudas especiales)		
<b>FLOW-THROUGH COLLECTIONS</b>		
	<u>Este Mes</u>	<u>Año</u> <u>2023-2024</u>
Colecta mandatoria por la Diócesis	2,606	23,528
<b>Total</b>	<b>\$ 2,606</b>	<b>\$ 23,528</b>
<b>CASH ASSETS</b>		
	<u>2/29/2024</u>	
Cuenta de Cheques Regular	\$ 102,129	
Catholic Foundation ( Investments)	305,403	
Otras Inversiones - CD	120,000	
Dinero en Efectivo	400	
<b>Activos Corrientes</b>	<b>\$ 527,932</b>	
<b>FUNDRAISING</b>		
	<u>Este Mes</u>	<u>Año</u> <u>2023-2024</u>
Festival	-	0
*Women's Guild	-	0
**Otra Recaudación de Fondos	4,892	13,216
<b>Recaudación total</b>	<b>\$ 4,892</b>	<b>\$ 13,216</b>
<b>Gastos de Proyecto Capital</b>		
		<u>Total Cost</u>
AC controls		\$ 15,015
		\$ 10,450
<b>NOTAS</b>		
* grupo de Mujeres (Women's Guild),		
** Pescado frito, Himnarios		
Gracias y por favor siga apoyando a la Iglesia San Agustín		